

VILLE DE KIRKLAND

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, 17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, LE LUNDI 5 MAI 2025, À 19 H

SONT PRÉSENTS :

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers(ères) : Michael Brown
Luciano Piciacchia
Nancy Kokinasidis
Domenico Zito
Stephen Bouchard
John Morson
Paul Dufort
Karen Cliffe

Formant quorum.

SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :

Monsieur Joe Sanalidro, Directeur général

Madame Nadine Bassila, Directrice générale adjointe

Madame Annie Riendeau, Greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte à 19 h.

RÉSOLUTION CM25 119
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 5 mai 2025 à 19h, tel que déposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TOWN OF KIRKLAND

MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND, HELD AT THE TOWN HALL, 17200 HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, ON MONDAY, MAY 5, 2025 AT 7 P.M.

ARE PRESENT :

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors : Michael Brown
Luciano Piciacchia
Nancy Kokinasidis
Domenico Zito
Stephen Bouchard
John Morson
Paul Dufort
Karen Cliffe

Forming quorum.

ARE ALSO PRESENT :

Mr. Joe Sanalidro, Director General

Ms. Nadine Bassila, Assistant Director General

Ms. Annie Riendeau, Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

OPENING OF THE SITTING

The Mayor calls the sitting to order at 7:00 p.m.

RESOLUTION CM25 119
ADOPTION OF THE AGENDA

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO ADOPT the agenda of the Regular Sitting of the Municipal Council of May 5, 2025, at 7:00 p.m., as submitted.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM25 120
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE
LA SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE
7 AVRIL 2025 À 19 H

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le lundi, 7 avril 2025, à 19h.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 121
LISTE DES CHÈQUES, DÉPÔTS DIRECTS
ET PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS ET LISTE
DES CONTRATS CONCLUS
COMPORTANT UNE DÉPENSE DE PLUS
DE 25 000 \$ - AVRIL 2025

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

DE CONFIRMER ET D’APPROUVER le paiement des montants suivants, conformément à la liste des chèques émis et annulés, les dépôts directs et les paiements préautorisés pour la période du 1 au 30 avril 2025 :

CHÈQUES	
133 193,36 \$	Chèques nos 39089 à 39122 inclusivement;
DÉPÔTS DIRECTS	
960 969,44 \$	Dépôts nos 55685 à 56089 inclusivement;
PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS	
524 646,64 \$	Salaires-Avril 2025;
68 989,74 \$	Hydro-Québec;
3 864,66 \$	Énergir (Gaz);
734,19 \$	Télus;
2 005,25 \$	Bell;
311 730,67 \$	Receveur Général, Ministre du revenu et autres paiements;
4 393,66 \$	Banque Royale du Canada;
1 200,05 \$	Dialogue;

RESOLUTION CM25 120
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE
REGULAR SITTING HELD ON APRIL 7,
2025 AT 7 P.M.

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Regular Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Monday, April 7, 2025, at 7:00 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 121
LIST OF CHEQUES, DIRECT DEPOSITS
AND PRE-AUTHORIZED PAYMENTS
AND LIST OF CONTRACTS ENTERED
INTO INVOLVING AN EXPENDITURE OF
MORE THAN \$25,000 - APRIL 2025

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO CONFIRM AND TO APPROVE the payment of the following amounts, in accordance with the list of cheques issued and cancelled, direct deposits and pre-authorized payments for the period of April 1 to 30, 2025 :

CHEQUES		
\$	133,193.36	Cheques Nos. 39089 to 39122 inclusively;
DIRECT DEPOSITS		
\$	960,969.44	Deposits Nos. 55685 to 56089 inclusively;
PRE-AUTHORIZED PAYMENTS		
\$	524,646.64	Salaries-April 2025;
\$	68,989.74	Hydro-Quebec;
\$	3,864.66	Energir (Gas);
\$	734.19	Telus;
\$	2,005.25	Bell;
\$	311,730.67	Receiver General, Minister of Finance and other payments;
\$	4,393.66	Royal Bank of Canada;
\$	1,200.05	Dialogue;

47 413,46 \$	Beneva;	\$	47,413.46	Beneva;
50 536,92 \$	SAAQ Immatriculations;	\$	50,536.92	SAAQ - Vehicle registration;
2 196,75 \$	Creative Bug - Abonnement de la bibliothèque (virement bancaire);	\$	2,196.75	Creative Bug - Library Subscription (wire transfer);
15 570,00 \$	Remboursement - Dette (Intérêts).	\$	15,570.00	Debt repayment - (Interests).
2 127 444,79 \$	TOTAL	\$	2,127,444.79	TOTAL

ET le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la
liste des contrats conclus en avril 2025 comportant
une dépense de plus de 25 000 \$.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

AND the Municipal Council takes note of the
tabling of the list of contracts concluded in April
2025 involving an expenditure of more than
\$25,000.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM25 122
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58-113
INTITULÉ : RÈGLEMENT MODIFIANT LE
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58 AUX
FINS DE CRÉER UNE NOUVELLE ZONE
INDUSTRIELLE 327M À MÊME UNE
PARTIE DE L'ACTUELLE ZONE
INDUSTRIELLE 315M ET POUR ÉTABLIR
DES DISPOSITIONS PARTICULIÈRES
APPLICABLES À LADITE ZONE 327M

Mme Karen Cliffe, conseillère :

DONNE avis de motion à l’effet qu’à une séance ultérieure du conseil soit présenté pour adoption le Règlement de zonage no 90-58-113 intitulé : *Règlement modifiant le Règlement de zonage no 90-58 aux fins de créer une nouvelle Zone industrielle 327M à même une partie de l'actuelle Zone industrielle 315M et pour établir des dispositions particulières applicables à ladite Zone 327M.*

DÉPOSE le projet de Règlement de zonage no 90-58-113 intitulé : *Règlement modifiant le Règlement de zonage no 90-58 aux fins de créer une nouvelle Zone industrielle 327M à même une partie de l'actuelle Zone industrielle 315M et pour établir des dispositions particulières applicables à ladite Zone 327M.*

RESOLUTION CM25 122
ZONING BY-LAW NO. 90-58-113
ENTITLED : BY-LAW AMENDING
ZONING BY-LAW NO. 90 58 IN ORDER TO
CREATE A NEW INDUSTRIAL ZONE
327M FROM PART OF THE EXISTING
INDUSTRIAL ZONE 315M AND TO
ESTABLISH SPECIFIC PROVISIONS
APPLICABLE TO SAID ZONE 327M

Ms. Karen Cliffe, Councillor :

GIVES notice of motion to the effect that Zoning By-law No. 90-58-113 entitled : *By-law amending Zoning by-law No. 90-58 in order to create a new industrial Zone 327M from part of the existing industrial Zone 315M and to establish specific provisions applicable to said Zone 327M* will be submitted for adoption at a subsequent sitting of the Municipal Council.

FILES the draft Zoning By-law No. 90-58-113 entitled : *By-law amending Zoning by-law No. 90-58 in order to create a new industrial Zone 327M from part of the existing industrial Zone 315M and to establish specific provisions applicable to said Zone 327M.*

**RÉSOLUTION CM25 123
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58-113
INTITULÉ : RÈGLEMENT MODIFIANT LE
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58 AUX
FINS DE CRÉER UNE NOUVELLE ZONE
INDUSTRIELLE 327M À MÊME UNE
PARTIE DE L'ACTUELLE ZONE
INDUSTRIELLE 315M ET POUR ÉTABLIR
DES DISPOSITIONS PARTICULIÈRES
APPLICABLES À LADITE ZONE 327M**

CONSIDÉRANT QU'à la présente séance du conseil municipal, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19) :

- Mme Karen Cliffe, conseillère, a donné avis de motion de l'adoption du Règlement de zonage no 90-58-113 à une séance subséquente du conseil municipal, et déposé le projet de Règlement de zonage no 90-58-113;
- Des copies du projet de Règlement de zonage no 90-58-113 ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville de Kirkland;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2446;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

D'ADOPTER le projet de Règlement de zonage no 90-58-113 intitulé: *Règlement modifiant le Règlement de zonage no 90-58 aux fins de créer une nouvelle Zone industrielle 327M à même une partie de l'actuelle Zone industrielle 315M et pour établir des dispositions particulières applicables à ladite Zone 327M;*

DE FIXER la date de l'assemblée publique de consultation au mercredi 28 mai 2025 à 17h30.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 124
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58-114
INTITULÉ : RÈGLEMENT MODIFIANT LE
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58 AUX
FINS DE CRÉER UNE NOUVELLE ZONE
INDUSTRIELLE 328M À MÊME UNE
PARTIE DE L'ACTUELLE ZONE
COMMERCIALE 239C ET POUR ÉTABLIR
DES DISPOSITIONS PARTICULIÈRES
APPLICABLES À LADITE ZONE 328M**

**RESOLUTION CM25 123
ZONING BY-LAW NO. 90-58-113
ENTITLED : BY-LAW AMENDING
ZONING BY-LAW NO. 90 58 IN ORDER TO
CREATE A NEW INDUSTRIAL ZONE
327M FROM PART OF THE EXISTING
INDUSTRIAL ZONE 315M AND TO
ESTABLISH SPECIFIC PROVISIONS
APPLICABLE TO SAID ZONE 327M**

CONSIDERING THAT at the present Sitting of Council, pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19) :

- Ms. Karen Cliffe, Councillor, gave notice of motion for the adoption of Zoning By-law No. 90-58-113 at a subsequent sitting of Council, and filed the draft Zoning By-law No. 90-58-113;
- Copies of draft Zoning By-law No. 90-58-113 were made available to the public on the Town of Kirkland website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2446;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO ADOPT the draft Zoning By-law No. 90-58-113 entitled : *By-law amending Zoning by-law No. 90-58 in order to create a new industrial Zone 327M from part of the existing industrial Zone 315M and to establish specific provisions applicable to said Zone 327M;*

TO SET the date of the public consultation meeting to Wednesday, May 28, 2025 at 5:30 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 124
ZONING BY-LAW NO. 90-58-114
ENTITLED : BY-LAW AMENDING
ZONING BY-LAW NO. 90 58 IN ORDER TO
CREATE A NEW INDUSTRIAL ZONE
328M FROM PART OF THE EXISTING
COMMERCIAL ZONE 239C AND TO
ESTABLISH PARTICULAR PROVISIONS
APPLICABLE IN SAID ZONE 328M**

M. Paul Dufort, conseiller :

DONNE avis de motion à l'effet qu'à une séance ultérieure du conseil soit présenté pour adoption le Règlement de zonage no 90-58-114 intitulé : *Règlement modifiant le Règlement de zonage no 90-58 aux fins de créer une nouvelle Zone industrielle 328M à même une partie de l'actuelle Zone commerciale 239C et pour établir des dispositions particulières applicables à ladite Zone 328M.*

DÉPOSE le projet de Règlement de zonage no 90-58-114 intitulé : *Règlement modifiant le Règlement de zonage no 90-58 aux fins de créer une nouvelle Zone industrielle 328M à même une partie de l'actuelle Zone commerciale 239C et pour établir des dispositions particulières applicables à ladite Zone 328M.*

RÉSOLUTION CM25 125

**RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58-114
INTITULÉ : RÈGLEMENT MODIFIANT LE
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58 AUX
FINS DE CRÉER UNE NOUVELLE ZONE
INDUSTRIELLE 328M À MÊME UNE
PARTIE DE L'ACTUELLE ZONE
COMMERCIALE 239C ET POUR ÉTABLIR
DES DISPOSITIONS PARTICULIÈRES
APPLICABLES À LADITE ZONE 328M**

CONSIDÉRANT QU'à la présente séance du conseil municipal, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19) :

- M. Paul Dufort, conseiller, a donné avis de motion de l'adoption du Règlement de zonage no 90-58-114 à une séance subséquente du conseil municipal, et déposé le projet de Règlement de zonage no 90-58-114;
- Des copies du projet de Règlement de zonage no 90-58-114 ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville de Kirkland;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2447;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

Mr. Paul Dufort, Councillor :

GIVES notice of motion to the effect that Zoning By-law No. 90-58-114 entitled : *By-law amending Zoning by-law No. 90-58 in order to create a new industrial Zone 328M from part of the existing commercial Zone 239C and to establish particular provisions applicable in said Zone 328M* will be submitted for adoption at a subsequent sitting of the Municipal Council.

FILES the draft Zoning By-law No. 90-58-114 entitled : *By-law amending Zoning by-law No. 90-58 in order to create a new industrial Zone 328M from part of the existing commercial Zone 239C and to establish particular provisions applicable in said Zone 328M.*

RESOLUTION CM25 125

**ZONING BY-LAW NO. 90-58-114
ENTITLED : BY-LAW AMENDING
ZONING BY-LAW NO. 90 58 IN ORDER TO
CREATE A NEW INDUSTRIAL ZONE
328M FROM PART OF THE EXISTING
COMMERCIAL ZONE 239C AND TO
ESTABLISH PARTICULAR PROVISIONS
APPLICABLE IN SAID ZONE 328M**

CONSIDERING THAT at the present Sitting of Council, pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19) :

- Mr. Paul Dufort, Councillor, gave notice of motion for the adoption of Zoning By-law No. 90-58-114 at a subsequent sitting of Council, and filed the draft Zoning By-law No. 90-58-114;
- Copies of draft Zoning By-law No. 90-58-114 were made available to the public on the Town of Kirkland website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2447;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

D’ADOPTER le projet de Règlement de zonage no 90-58-114 intitulé : *Règlement modifiant le Règlement de zonage no 90-58 aux fins de créer une nouvelle Zone industrielle 328M à même une partie de l’actuelle Zone commerciale 239C et pour établir des dispositions particulières applicables à ladite Zone 328M;*

DE FIXER la date de l’assemblée publique de consultation au mercredi 28 mai 2025 à 18h.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 126
RÈGLEMENT NO 90-60-3 INTITULÉ :
RÈGLEMENT MODIFIANT LE
RÈGLEMENT DE CONSTRUCTION NO
90-60 CONCERNANT LES CODES
APPLICABLES ET D'AUTRES
DISPOSITIONS

M. John Morson, conseiller :

DONNE avis de motion à l’effet qu’à une séance ultérieure du conseil soit présenté pour adoption le Règlement no 90-60-3 intitulé : *Règlement modifiant le règlement de construction no 90-60 concernant les codes applicables et d'autres dispositions.*

DÉPOSE le projet de Règlement no 90-60-3 intitulé : *Règlement modifiant le règlement de construction no 90-60 concernant les codes applicables et d'autres dispositions.*

RÉSOLUTION CM25 127
RÈGLEMENT NO 90-60-3 INTITULÉ:
RÈGLEMENT MODIFIANT LE
RÈGLEMENT DE CONSTRUCTION NO 90-
60 CONCERNANT LES CODES
APPLICABLES ET D'AUTRES
DISPOSITIONS

CONSIDÉRANT QU’à la présente séance du conseil municipal, conformément à l’article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19) :

- M. John Morson, conseiller, a donné avis de motion de l’adoption du Règlement no 90-60-3 à une séance subséquente du conseil municipal, et déposé le projet de Règlement no 90-60-3;
- Des copies du projet de Règlement no 90-60-3 ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville de Kirkland;

CONSIDÉRANT l’ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2450;

TO ADOPT the draft Zoning By-law No. 90-58-114 entitled : *By-law amending Zoning by-law No. 90-58 in order to create a new industrial Zone 328M from part of the existing commercial Zone 239C and to establish particular provisions applicable in said Zone 328M;*

TO SET the date of the public consultation meeting to Wednesday, May 28, 2025 at 6:00 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 126
BY-LAW NO. 90-60-3 ENTITLED : BY-LAW
AMENDING CONSTRUCTION BY-LAW
NO. 90-60 REGARDING APPLICABLE
CODES AND OTHER PROVISIONS

Mr. John Morson, Councillor :

GIVES notice of motion to the effect that By-law No. 90-60-3 entitled : *By-law amending construction by-law No. 90-60 regarding applicable codes and other provisions* will be submitted for adoption at a subsequent sitting of the Municipal Council.

FILES the draft By-law No. 90-60-3 entitled : *By-law amending construction by-law No. 90-60 regarding applicable codes and other provisions.*

RESOLUTION CM25 127
BY-LAW NO. 90-60-3 ENTITLED : BY-LAW
AMENDING CONSTRUCTION BY-LAW
NO. 90-60 REGARDING APPLICABLE
CODES AND OTHER PROVISIONS

CONSIDERING THAT at the present Sitting of Council, pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19) :

- Mr. John Morson, Councillor, gave notice of motion for the adoption of By-law No. 90-60-3 at a subsequent sitting of Council, and filed the draft By-law No. 90-60-3;
- Copies of draft By-law No. 90-60-3 were made available to the public on the Town of Kirkland website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2450;

Il est	It is
Proposé par le Conseiller J. Morson Appuyé par le Conseiller M. Brown	Moved by Councillor J. Morson Seconded by Councillor M. Brown
Et résolu :	And resolved :
D’ADOPTER le projet de Règlement no 90-60-3 intitulé : <i>Règlement modifiant le règlement de construction no 90-60 concernant les codes applicables et d’autres dispositions</i> ;	TO ADOPT the draft By-law By-law No. 90-60-3 entitled : <i>By-law amending construction by-law No. 90-60 regarding applicable codes and other provisions</i> ;
DE FIXER la date de l'assemblée publique de consultation au mercredi 28 mai 2025 à 18h30.	TO SET the date of the public consultation meeting to Wednesday, May 28, 2025 at 6:30 p.m.
ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ	CARRIED UNANIMOUSLY
RÉSOLUTION CM25 128 RÈGLEMENT NO GEN-2025-52 INTITULÉ : RÈGLEMENT SUR LES BRANCHEMENTS D'AQUEDUC ET D'ÉGOUTS SANITAIRE ET PLUVIAL	RESOLUTION CM25 128 BY-LAW NO. GEN-2025-52 ENTITLED : BY-LAW ON WATERMAIN, SANITARY AND STORM SEWER CONNECTIONS
M. Stephen Bouchard, conseiller :	Mr. Stephen Bouchard, Councillor :
DONNE avis de motion à l’effet qu’à une séance ultérieure du conseil soit présenté pour adoption le Règlement no GEN-2025-52 intitulé : <i>Règlement sur les branchements d’aqueduc et d’égouts sanitaire et pluvial</i> .	GIVES notice of motion to the effect that By-law No. GEN-2025-52 entitled : <i>By-law on watermain, sanitary and storm sewer connections</i> will be submitted for adoption at a subsequent sitting of the Municipal Council.
DÉPOSE le projet de Règlement no GEN-2025-52 intitulé : <i>Règlement sur les branchements d’aqueduc et d’égouts sanitaire et pluvial</i> .	FILES the draft By-law No. GEN-2025-52 entitled : <i>By-law on watermain, sanitary and storm sewer connections</i> .
RÉSOLUTION CM25 129 RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58-112 INTITULÉ : RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58 AFIN DE MODIFIER LES DISPOSITIONS CONCERNANT LES USAGES, REPLACER LA ZONE 230C (COMMERCIALE) PAR UNE NOUVELLE ZONE 166R (RÉSIDENTIELLE) ET POUR ÉTABLIR DES DISPOSITIONS PARTICULIÈRES À LADITE ZONE 166R - DEUXIÈME PROJET	RESOLUTION CM25 129 ZONING BY-LAW NO. 90-58-112 ENTITLED : BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW NO. 90-58 IN ORDER TO MODIFY THE PROVISIONS CONCERNING USES, REPLACE ZONE 230C (COMMERCIAL) WITH NEW ZONE 166R (RESIDENTIAL) AND TO ESTABLISH PARTICULAR PROVISIONS FOR SAID ZONE 166R - SECOND DRAFT
CONSIDÉRANT QUE le projet de Règlement de zonage no 90-58-112, adopté à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 7 avril 2025, contenait des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire;	CONSIDERING THAT the draft Zoning by-law No. 90-58-112 adopted at the regular sitting of the Municipal Council held on April 7, 2025, contained provisions making it a by-law subject to approval by way of referendum;
CONSIDÉRANT QUE ce projet de règlement n'a fait l'objet d'aucune représentation de la part des personnes intéressées à l'assemblée publique de consultation tenue le 24 avril 2025, à 17h30;	CONSIDERING THAT this draft by-law was not the subject of any representation by interested persons during the public consultation held on April 24, 2025 at 5:30 p.m.;

CONSIDÉRANT QUE des copies du deuxième projet de Règlement de zonage no 90-58-112 ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville de Kirkland;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2430;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

D'ADOPTER le deuxième projet de Règlement de zonage no 90-58-112 intitulé : *Règlement modifiant le Règlement de zonage 90-58 afin de modifier les dispositions concernant les usages, remplacer la Zone 230C (commerciale) par une nouvelle Zone 166R (résidentielle) et pour établir des dispositions particulières à ladite Zone 166R.*

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 130

**RÈGLEMENT NO PIIA-2022-55-4
INTITULÉ : RÈGLEMENT MODIFIANT LE
RÈGLEMENT NO PIIA-2022-55 SUR LES
PLANS D'IMPLANTATION ET
D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE
AFIN D'AJOUTER DES OBJECTIFS ET
CRITÈRES APPLICABLES À LA ZONE
166R (RÉSIDENTIELLE)**

CONSIDÉRANT QUE, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), avis de motion du présent règlement a été donné et que le projet de règlement a été déposé à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 7 avril 2025;

CONSIDÉRANT QUE, conformément aux dispositions de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (RLRQ, c. A-19.1), le projet de Règlement no PIIA-2022-55-4, qui ne contient aucune disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire, a été adopté à la séance ordinaire du 7 avril 2025;

CONSIDÉRANT QUE ce projet de règlement n'a fait l'objet d'aucune représentation de la part des personnes intéressées lors de la consultation publique tenue à cet égard le 24 avril 2025 à 18h;

CONSIDÉRANT QUE des copies du règlement no PIIA-2022-55-4 ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville de Kirkland;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2428;

CONSIDERING THAT copies of the second draft Zoning by-law No. 90-58-112 were made available to the public on the Town of Kirkland website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2430;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO ADOPT the second draft Zoning By-law No. 90-58-112 entitled : *By-law amending Zoning By-law No. 90-58 in order to modify the provisions concerning uses, replace Zone 230C (commercial) with new Zone 166R (residential) and to establish particular provisions for said Zone 166R.*

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 130

**BY-LAW NO. SPAIP-2022-55-4 ENTITLED :
BY-LAW AMENDING BY-LAW NO. SPAIP-
2022-55 ON SITE PLANNING AND
ARCHITECTURAL INTEGRATION
PROGRAMS IN ORDER TO ADD
OBJECTIVES AND CRITERIA
APPLICABLE TO ZONE 166R
(RESIDENTIAL)**

CONSIDERING THAT, pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), notice of motion of this by-law was given and a draft of this by-law was filed at the regular sitting of the Municipal Council held on April 7, 2025;

CONSIDERING THAT, pursuant to the provisions of an *Act Respecting Land Use Planning and Development* (CQLR, c. A-19.1), draft By-law No. SPAIP-2022-55-4, which does not contain provisions specific to a by-law subject to referendum approval, was adopted at the regular sitting of April 7, 2025;

CONSIDERING THAT this draft by-law was not the subject of any representation by interested persons during the public consultation held on April 24, 2025 at 6:00 p.m.;

CONSIDERING THAT copies of By-law No. SPAIP-2022-55-4 were made available to the public on the Town of Kirkland website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2428;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'ADOPTER le Règlement no PIIA-2022-55-4 intitulé : *Règlement modifiant le règlement no PIIA-2022-55 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale afin d'ajouter des objectifs et critères applicables à la Zone 166R (résidentielle)*;

QU'il soit promulgué selon la loi.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 131

**RÈGLEMENT NO GEN-2019-52-3
INTITULÉ : RÈGLEMENT MODIFIANT LE
RÈGLEMENT NO GEN-2019-52 SUR LA
GESTION CONTRACTUELLE
CONCERNANT L'ACHAT LOCAL**

CONSIDÉRANT QUE conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), un avis de motion du présent règlement a été donné et que le projet de règlement a été déposé à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 7 avril 2025;

CONSIDÉRANT QUE des copies du présent règlement ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville de Kirkland;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2431;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'ADOPTER le Règlement no GEN-2019-52-3 intitulé : *Règlement modifiant le règlement no GEN-2019-52 sur la gestion contractuelle concernant l'achat local*;

QU'il soit promulgué selon la loi.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO ADOPT By-law No. SPAIP-2022-55-4 entitled : *By-law amending By-law No. SPAIP-2022-55 on site planning and architectural integration programs in order to add objectives and criteria applicable to Zone 166R (residential)*;

THAT it be promulgated according to law.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 131

**BY-LAW NO. GEN-2019-52-3 ENTITLED :
BY-LAW AMENDING BY-LAW NO.
GEN-2019-52 CONCERNING CONTRACT
MANAGEMENT REGARDING LOCAL
PURCHASING**

CONSIDERING THAT pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), a notice of motion of this by-law was given and the draft by-law was tabled at the regular sitting of the Municipal Council held on April 7, 2025;

CONSIDERING THAT copies of this by-law were made available to the public on the Town of Kirkland website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2431;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO ADOPT By-law No. GEN-2019-52-3 entitled : *By-law amending By-law No. GEN-2019-52 concerning contract management regarding local purchasing*;

THAT it be promulgated according to law.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM25 132
RÈGLEMENT NO GEN-2020-53-1
INTITULÉ : RÈGLEMENT MODIFIANT LE
RÈGLEMENT NO GEN-2020-53
CONCERNANT LA COLLECTE, LE
TRANSPORT ET L'ENTREPOSAGE DES
MATIÈRES RÉSIDUELLES (PLAN DE
GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES)

CONSIDÉRANT QUE conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), un avis de motion du présent règlement a été donné et que le projet de règlement a été déposé à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 7 avril 2025;

CONSIDÉRANT QUE des copies du présent règlement ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville de Kirkland;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2432;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

D'ADOPTER le Règlement no GEN-2020-53-1 intitulé : *Règlement modifiant le règlement no GEN-2020-53 concernant la collecte, le transport et l'entreposage des matières résiduelles (plan de gestion des matières résiduelles)*;

QU'il soit promulgué selon la loi.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 133
RÈGLEMENT NO 2013-55-3 INTITULÉ :
RÈGLEMENT MODIFIANT LE
RÈGLEMENT NO 2013-55 SUR LA
CIRCULATION ET LE STATIONNEMENT
AFIN D'INTERDIRE LES TRAVAUX DE
JOUR SUR LE BOULEVARD SAINT-
CHARLES

CONSIDÉRANT QUE conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), un avis de motion du présent règlement a été donné et que le projet de règlement a été déposé à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 7 avril 2025;

CONSIDÉRANT QUE des copies du présent règlement ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville de Kirkland;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2451;

RESOLUTION CM25 132
BY-LAW NO. GEN-2020-53-1 ENTITLED :
BY-LAW AMENDING BY-LAW NO.
GEN-2020-53 CONCERNING THE
COLLECTION, TRANSPORTATION ET
STORAGE OF RESIDUAL WASTE
(RESIDUAL WASTE MANAGEMENT
PLAN)

CONSIDERING THAT pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), a notice of motion of this by-law was given and the draft by-law was tabled at the regular sitting of the Municipal Council held on April 7, 2025;

CONSIDERING THAT copies of this by-law were made available to the public on the Town of Kirkland website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2432;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO ADOPT By-law No. GEN-2020-53-1 entitled : *By-law amending By-law No. GEN-2020-53 concerning the collection, transportation et storage of residual waste (residual waste management plan)*;

THAT it be promulgated according to law.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 133
BY-LAW NO. 2013-55-3 ENTITLED :
BY-LAW AMENDING BY-LAW NO.
2013-55 REGARDING TRAFFIC AND
PARKING IN ORDER TO PROHIBIT
DAYTIME WORK ON SAINT-CHARLES
BOULEVARD

CONSIDERING THAT pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), a notice of motion of this by-law was given and the draft by-law was tabled at the regular sitting of the Municipal Council held on April 7, 2025;

CONSIDERING THAT copies of this by-law were made available to the public on the Town of Kirkland website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2451;

Il est	It is
Proposé par le Conseiller L. Piciacchia Appuyé par la Conseillère K. Cliffe	Moved by Councillor L. Piciacchia Seconded by Councillor K. Cliffe
Et résolu :	And resolved:
D’ADOPTER le Règlement no 2013-55-3 intitulé : <i>Règlement modifiant le règlement no 2013-55 sur la circulation et le stationnement afin d'interdire les travaux de jour sur le boulevard Saint-Charles;</i>	TO ADOPT By-law No. 2013-55-3 entitled : <i>By-law amending By-law No. 2013-55 regarding traffic and parking in order to prohibit daytime work on Saint-Charles Boulevard;</i>
QU’il soit promulgué selon la loi.	THAT it be promulgated according to law.
ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ	CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM25 134	RESOLUTION CM25 134
APPEL D’OFFRES PUBLIC	PUBLIC CALL FOR TENDERS
GÉNIE 2025-960 : RÉPARATIONS	GÉNIE 2025-960 : PUNCTUAL REPAIRS
PONCTUELLES DE CONDUITES D’ÉGOUT	OF SEWER PIPES – AWARDING
- OCTROI	

CONSIDÉRANT l’ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2420;	CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2420;
--	--

Il est	It is
Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis Appuyée par le Conseiller J. Morson	Moved by Councillor N. Kokinasidis Seconded by Councillor J. Morson

Et résolu :	And resolved :
-------------	----------------

D’AUTORISER une dépense globale de 301 225,28 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public Génie 2025-960 : Réparations ponctuelles de conduites d’égout;	TO AUTHORIZE a total expenditure of \$301,225.28, all applicable taxes included, through public call for tenders Génie 2025-960 : Punctual repairs of sewer pipes;
--	---

D’ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée par LE GROUPE ADE INC., au montant de 301 225,28 \$, toutes taxes applicables incluses;	TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted by LE GROUPE ADE INC., in the amount of \$301,225.28, all applicable taxes included;
--	---

D’OCTROYER, pour ce montant, le contrat Génie 2025-960 : Réparations ponctuelles de conduites d’égout à LE GROUPE ADE INC.;	TO AWARD, for this amount, contract Génie 2025-960 : Punctual repairs of sewer pipes to LE GROUPE ADE INC.;
---	---

D’IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-25-024.	TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-25-024.
--	---

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ	CARRIED UNANIMOUSLY
-----------------------	---------------------

RÉSOLUTION CM25 135	RESOLUTION CM25 135
APPEL D’OFFRES PUBLIC T.P. 2025-16 :	PUBLIC CALL FOR TENDERS
TRAVAUX D’ASPHALTAGE AVEC DEUX	T.P. 2025-16 : PAVING WORK WITH TWO
(2) OPTIONS DE RENOUVELLEMENT -	(2) RENEWAL OPTIONS – AWARDING
OCTROI	

CONSIDÉRANT l’ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2452;	CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2452;
--	--

Il est	It is
--------	-------

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 342 855,45 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public T.P. 2025-16 : Travaux d'asphaltage avec deux (2) options de renouvellement;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée par LES PAVAGES DANCAR (2009) INC., au montant de 342 855,45 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat T.P. 2025-16 : Travaux d'asphaltage avec deux (2) options de renouvellement à LES PAVAGES DANCAR (2009) INC.

D'IMPUTER cette dépense aux postes budgétaires nos 02-320-00-521, 02-320-00-526 et 02-350-00-649.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 136
CONTRAT DE GRÉ À GRÉ T.P. 2025-01 :
SERVICE D'ENTRETIEN MÉNAGER DES
ÉDIFICES MUNICIPAUX - OCTROI

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2454;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE CONCLURE une entente contractuelle par laquelle PLACEMENT POTENTIEL INC. s'engage à fournir ses services d'entretien ménager des édifices municipaux au coût annuel de 124 006,50 \$, taxes non applicables, pour la période du 1er mai 2025 au 4 janvier 2026;

D'AUTORISER une dépense globale de 124 006,50 \$, taxes non applicables;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-810-03-499.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$342,855.45, all applicable taxes included, through public call for tenders T.P. 2025-16 : Paving work with two (2) renewal options;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted by LES PAVAGES DANCAR (2009) INC., in the amount of \$342,855.45, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract T.P. 2025-16 : Paving work with two (2) renewal options to LES PAVAGES DANCAR (2009) INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget codes Nos. 02-320-00-521, 02-320-00-526 and 02-350-00-649.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 136
MUTUAL AGREEMENT CONTRACT
T.P. 2025-01 : MUNICIPAL BUILDING
JANITORIAL SERVICE - AWARDING

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2454;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO CONCLUDE a contractual agreement under which PLACEMENT POTENTIEL INC. agrees to provide janitorial services for municipal building at an annual cost of \$124,006.50, taxes not applicable, for the period from May 1, 2025 to January 4, 2026;

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$124,006.50, taxes not applicable;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-810-03-499.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM25 137
APPEL D'OFFRES PUBLIC
GÉNIE 2024-700 : SERVICES
PROFESSIONNELS POUR DES RELEVÉS
D'ARPENTAGE DE DIVERSES
INFRASTRUCTURES AVEC DEUX (2)
OPTIONS DE RENOUELEMENT -
PREMIÈRE (1ÈRE) OPTION DE
RENOUELEMENT

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire
décisionnel no SD-2025-2443;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

DE RECONDUIRE, pour une première (1ère)
option de renouvellement, du 1er juin 2025 au
31 mai 2026, le contrat Génie 2024-700 : Services
professionnels pour des relevés d'arpentage de
diverses infrastructures avec deux (2) options de
renouvellement, initialement accordé à CIVITAS
ARPEUTEURS-GÉOMÈTRES INC., par voie de
la résolution CM24 138 en date du 3 juin 2024;

D'AUTORISER, à cette fin, une dépense globale
de 30 454,58 \$, toutes taxes applicables incluses,
payable à CIVITAS ARPEUTEURS-
GÉOMÈTRES INC., incluant une révision des prix
unitaires correspondant à l'indice des prix à la
consommation publié par Statistique Canada pour
la région de Montréal;

D'IMPUTER cette dépense au code budgétaire no
02-930-25-029.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 138
APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2021-31 :
TRAVAUX PAR GAINAGE DE
BRANCHEMENT D'ÉGOUTS AVEC
QUATRE (4) OPTIONS DE
RENOUELEMENT - QUATRIÈME
(4ÈME) ET DERNIÈRE OPTION DE
RENOUELEMENT

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire
décisionnel no SD-2025-2453;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
Appuyée par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

RESOLUTION CM25 137
PUBLIC CALL FOR TENDERS
GÉNIE 2024-700 : PROFESSIONAL
SERVICES FOR SURVEYING VARIOUS
INFRASTRUCTURES WITH TWO (2)
RENEWAL OPTIONS - FIRST (1ST)
RENEWAL OPTION

CONSIDERING the overall content of Summary
Report No. SD-2025-2443;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO RENEW, for a first (1st) renewal option, from
June 1, 2025 to May 31, 2026, contract
Génie 2024-700 : Professional services for
surveying various infrastructures with two (2)
renewal options, initially awarded to CIVITAS
ARPEUTEURS-GÉOMÈTRES INC., by way of
resolution CM24 138 dated June 3, 2024;

TO AUTHORIZE, for this purpose, a total
expenditure of \$30,454.58, all applicable taxes
included, payable to CIVITAS ARPEUTEURS-
GÉOMÈTRES INC., which includes a revision of
unit prices corresponding to the Consumer Price
Index published by Statistics Canada for the
Montreal area;

TO CHARGE this expenditure to budget code
No. 02-930-25-029.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 138
PUBLIC CALL FOR TENDERS
T.P. 2021-31 : STRUCTURAL LINING
WORK FOR SEWER CONNECTION WITH
FOUR (4) RENEWAL OPTIONS - FOURTH
(4TH) AND LAST RENEWAL OPTION

CONSIDERING the overall content of Summary
Report No. SD-2025-2453;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

DE RECONDUIRE, pour une quatrième (4ème) et dernière option de renouvellement, du 1er juin 2025 au 31 mai 2026, le contrat T.P. 2021-31 : Travaux par gainage de branchements d'égout avec quatre (4) options de renouvellement, initialement accordé à SERVICES INFRASPEC INC., par voie de la résolution CM21 146 en date du 7 juin 2021;

D'AUTORISER, à cette fin, une dépense globale de 117 419,86 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à SERVICES INFRASPEC INC., incluant une révision des prix unitaires correspondant à l'indice des prix à la consommation publié par Statistique Canada pour la région de Montréal;

D'IMPUTER cette dépense au code budgétaire no 02-415-00-525.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 139

CONSEIL D'ADMINISTRATION D'ÉTABLISSEMENT (CAE) - CIUSSS DE L'OUEST-DE-L'ÎLE - NOMINATION

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal de la Ville de Kirkland souhaite proposer la candidature de M. Michel Gibson, maire, au conseil d'administration d'établissement du CIUSSS de l'Ouest-de-l'Île-de-Montréal;

CONSIDÉRANT QUE M. Michel Gibson, en sa qualité de maire de la Ville de Kirkland depuis 12 ans, a une connaissance approfondie des besoins en matière de santé et de services sociaux de la Ville de Kirkland ainsi que des villes de l'Ouest-de-l'Île-de-Montréal, et qu'il saura assurer une représentation adéquate au sein du CIUSSS de l'Ouest-de-l'Île-de-Montréal;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2439;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE RECOMMANDER la candidature de M. Michel Gibson, maire, au conseil d'administration d'établissement du CIUSSS de l'Ouest-de-l'Île-de-Montréal pour un mandat d'une durée de 4 ans.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TO RENEW, for a fourth (4th) and last renewal option, from June 1, 2025 to May 31, 2026, contract T.P. 2021-31 : Structural lining work for sewer connection with four (4) renewal options, initially awarded to SERVICES INFRASPEC INC., by way of resolution CM21 146 dated June 7, 2021;

TO AUTHORIZE, for this purpose, a total expenditure of \$117,419.86, all applicable taxes included, payable to SERVICES INFRASPEC INC., which includes a revision of unit prices corresponding to the Consumer Price Index published by Statistics Canada for the Montreal area;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-415-00-525.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 139

CONSEIL D'ADMINISTRATION D'ÉTABLISSEMENT (CAE) - CIUSSS DE L'OUEST-DE-L'ÎLE - APPOINTMENT

CONSIDERING THAT the municipal council of the Town of Kirkland wishes to propose the candidacy of Mr. Michel Gibson, Mayor, to the Institutional Board of Directors of the *CIUSSS de l'Ouest-de-l'Île-de-Montréal*;

CONSIDERING THAT Mr. Michel Gibson, in his capacity as Mayor of the Town of Kirkland for the past 12 years, has an in-depth knowledge of the health and social services needs of the Town of Kirkland as well as the cities of the West Island of Montreal, and will be able to ensure adequate representation within the *CIUSSS de l'Ouest-de-l'Île-de-Montréal*;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2439;

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO RECOMMEND the candidacy of Mr. Michel Gibson, Mayor, to the Institutional Board of Directors of the *CIUSSS de l'Ouest-de-l'Île-de-Montréal* for a term of 4 years.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM25 140
CESSION DE TERRAIN POUR FINS DE
SERVICES MUNICIPAUX - LOT 1 992 167
DU CADASTRE DU QUÉBEC

CONSIDÉRANT QUE le lot 1 992 167 du Cadastre du Québec résulte d'une opération de rénovation cadastrale, tel qu'il appert du certificat de localisation préparé par M. François Danis, arpenteur-géomètre, sous sa minute no 6926, en date du 25 mars 2025;

CONSIDÉRANT QUE lot 1 992 167 est un terrain vacant d'une superficie de 389,2 mètres carrés, grevé de quatre servitudes pour les services publics au bénéfice des lots voisins;

CONSIDÉRANT QUE le Groupe Immobilier Grilli Inc., propriétaire du lot 1 995 167, consent à le céder à la Ville de Kirkland, sans contrepartie;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2445;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'ACCEPTER, la cession du lot 1 995 167 du Cadastre du Québec à la Ville de Kirkland aux fins de favoriser le maintien et l'amélioration des services publics, sans contrepartie;

D'AUTORISER le maire, ou le maire suppléant, ainsi que la greffière, à signer, pour et au nom de la Ville de Kirkland, tous les actes et documents requis pour donner plein effet à la présente résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 141
AVIS D'ASSUJETTISSEMENT DU LOT
6 504 262 DU CADASTRE DU QUÉBEC,
CIRCONSCRIPTION FONCIÈRE DE
MONTREAL, AU DROIT DE PRÉEMPTION

CONSIDÉRANT que le Règlement no GEN-2023-53 intitulé : *Règlement sur le droit de préemption de la Ville de Kirkland d'acquérir des immeubles* permet à la Ville d'exercer un droit de préemption sur des immeubles pour fins municipales;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2444;

Il est

RESOLUTION CM25 140
LAND TRANSFER FOR MUNICIPAL
SERVICES PURPOSES – LOT 1 992 167 OF
THE QUEBEC CADASTRE

CONSIDERING THAT lot 1 992 167 of the Quebec Cadastre results from a cadastral renovation operation, as evidenced by the certificate of location prepared by Mr. François Danis, land surveyor, under his minute No. 6926, dated March 25, 2025;

CONSIDERING THAT lot 1 992 167 is a vacant lot with an area of 389.2 square meters, encumbered by four servitudes for public utilities benefiting neighboring lots;

CONSIDERING THAT Groupe Immobilier Grilli Inc., owner of lot 1 995 167, agrees to transfer it to the Town of Kirkland without consideration;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2445;

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO ACCEPT the transfer of lot 1 995 167 of the Quebec Cadastre to the Town of Kirkland for the purpose of supporting the maintenance and improvement of public services, without consideration;

TO AUTHORIZE the Mayor, or Acting Mayor, and the Town Clerk to sign, for and on behalf of the Town of Kirkland, all deeds and documents required to give full effect to this resolution.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 141
NOTICE OF PRE-EMPTIVE RIGHT OF
LOT 6 504 262 OF THE QUEBEC
CADASTRE, REGISTRATION DIVISION
OF MONTREAL

CONSIDERING that By-law No. GEN-2023-53 entitled : *By-law respecting the pre-emptive of the Town of Kirkland to acquire immovables* allows the Town to exercise a pre-emptive right to acquire immovables for municipal purposes;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2444;

It is

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

QUE le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante pour valoir à toutes fins que de droit;

D'ASSUJETTIR au droit de préemption, le lot 6 504 262 du cadastre du Québec, circonscription de Montréal, aux fins municipales suivantes: immeuble municipal et/ou infrastructure publique et/ou espace naturel, espace public, terrain de jeu et parc;

DE PUBLIER l'avis d'assujettissement au droit de préemption au Registre foncier du Québec, circonscription foncière de Montréal et de notifier cet avis aux propriétaires de l'immeuble;

D'AUTORISER la greffière et directrice des affaires juridiques à entreprendre toutes les procédures et signer tous les documents requis à cet effet, pour et au nom de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 142

DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE - APPEL DE PROJETS EN DÉVELOPPEMENT DES COLLECTIONS DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES AUTONOMES - MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2449;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
Appuyée par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'AUTORISER le Chef de division – Bibliothèque, à déposer une demande d'aide financière pour l'exercice financier 2025-2026 auprès du Ministère de la Culture et des Communications, dans le cadre du programme intitulé *Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes*;

D'AUTORISER le Chef de division – Bibliothèque ou le Directeur du Service des loisirs et de la bibliothèque, à signer la convention de subvention à intervenir avec ledit ministère ainsi que tout autre document requis pour donner effet à la présente;

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

THAT the preamble to this resolution be an integral part hereof for all legal purposes;

TO SUBJECT lot 6 504 262 of the Quebec Cadastre, Montreal district, to the right of preemption for the following municipal purposes: municipal building and/or public infrastructure and/or natural space, public space, playground, and park;

TO PUBLISH the notice of pre-emptive right in the *Registre foncier du Québec – circonscription foncière de Montréal*, and to notify the owners of the immovable of this notice;

TO AUTHORIZE the Town Clerk and Director of Legal Affairs to undertake all procedures and sign all documents required for this purpose, for and on behalf of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 142

APPLICATION FOR FINANCIAL ASSISTANCE - APPEL DE PROJETS EN DÉVELOPPEMENT DES COLLECTIONS DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES AUTONOMES - MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2449;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO AUTHORIZE the Division Head – Library, to submit a request for financial assistance for the 2025-2026 fiscal year to the *ministère de la Culture et des Communications* under the program entitled *Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes*;

TO AUTHORIZE the Division Head - Library or the Director of the Recreation and Library Department, to sign the agreement to be entered into with said *ministère*, as well as any other document required to give effect to this resolution;

DE CONFIRMER l'engagement de la Ville de Kirkland à autofinancer le montant total de dépenses prévues pour l'acquisition de documents, incluant la part correspondant à la subvention qui sera alloué par le Ministère et qui sera versé à la Ville de Kirkland, sur une période de trois (3) ans, pour pourvoir au paiement du capital investi.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RAPPORT FINANCIER ET RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE POUR L'EXERCICE FINANCIER 2024 - DÉPÔT

Le Conseil prend acte des dépôts devant la présente assemblée, du rapport financier 2024 de la municipalité dressé par Mme Nadine Bassila, Directrice générale adjointe et Trésorière, de même que du rapport sur les états financiers pour l'exercice terminé le 31 décembre 2024 préparé par les vérificateurs externes BCGO S.E.N.C.R.L., Société de comptables professionnels agréés.

**RÉSOLUTION CM25 143
CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES
ADDITIONNELLES AUX ORGANISMES
COMMUNAUTAIRES LOCAUX POUR
L'ANNÉE 2025**

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'AUTORISER l'ajout suivant à la liste des contributions aux organismes communautaires locaux approuvées par le conseil municipal pour l'année 2025 (résolution CM25 022 en date du 13 janvier 2025):

Perspective communautaire en santé mentale	840,00 \$
Grands Frères Grandes Soeurs de l'Ouest-de-l'Île	850,00 \$

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-110-00-981.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESSOURCES HUMAINES

Aucun sujet relatif aux ressources humaines n'est traité séance tenante.

TO CONFIRM the commitment of the Town of Kirkland to self-finance the total amount of expenses foreseen for the acquisition of documents, including the portion corresponding to the grant that will be allocated by the *ministère* and that will be paid to the Town of Kirkland, over a period of three (3) years, to provide for the payment of the invested capital.

CARRIED UNANIMOUSLY

FINANCIAL REPORT AND EXTERNAL AUDITOR'S REPORT FOR THE 2024 FISCAL YEAR - TABLING

The Council acknowledges the tabling before this Assembly of the 2024 financial report of the municipality prepared by Ms. Nadine Bassila, Assistant Director General and Treasurer, as well as the report on the financial statements for the year ended December 31, 2024, prepared by the external auditors BCGO S.E.N.C.R.L., Partnership of Chartered Professional Accountants.

**RESOLUTION CM25 143
ADDITIONAL FINANCIAL
CONTRIBUTIONS TO LOCAL
COMMUNITY GROUPS FOR THE YEAR
2025**

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO AUTHORIZE the following addition to the list of contributions to local community groups approved by the Municipal Council for the year 2025 (resolution CM25 022, dated January 13, 2025):

Community Perspective in Mental Health	\$840.00
Big Brothers Big Sisters of West Island	\$850.00

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-110-00-981.

CARRIED UNANIMOUSLY

HUMAN RESOURCES

There are no items relating to Human Resources to be tabled at the present sitting.

RÉSOLUTION CM25 144
DÉROGATION MINEURE NO 2025-02 - LOT
6 480 538 DU CADASTRE DU QUÉBEC -
ZONE 325M - 16781 ROUTE
TRANSCANADIENNE (MINI ENTREPÔT
PANDORA INC.)

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 8 avril 2025, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2429;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

D'ACCORDER en vertu du Règlement no 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures de la Ville de Kirkland* la dérogations mineure suivante au Règlement de zonage no 90-58 :

16781 route Transcanadienne (Mini Entrepôt Pandora Inc.)
Lot 6 480 538
Zone 325M

Afin de permettre l'installation d'une (1) enseigne supplémentaire sur la façade est du bâtiment, plutôt que de la limiter uniquement à une façade donnant sur une deuxième rue, tel que stipulé à l'article 8.13.2 b) i) du Règlement de zonage no 90-58.

Cette dérogation mineure est conditionnelle à ce que la superficie maximale de cette enseigne soit de 2,5 % de la superficie murale de la façade sud actuelle du bâtiment, correspondant à une taille maximale de 12,5 mètres carrés.

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ, le conseiller Domenico Zito votant contre.

RÉSOLUTION CM25 145
PIIA LOT 6 603 368 DU CADASTRE DU
QUÉBEC - ZONE 164R - VILLAGE LACEY
GREEN (NOUVELLE CONSTRUCTION)

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 8 avril 2025, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

RESOLUTION CM25 144
MINOR EXEMPTION NO. 2025-02 - LOT
6 480 538 OF THE QUEBEC CADASTRE -
ZONE 325M - 16781 TRANS-CANADA
HIGHWAY (MINI ENTREPÔT PANDORA
INC.)

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated April 8, 2025, the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2429;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO GRANT, in conformity with By-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions* of the Town of Kirkland, the following minor exemption to Zoning By-law No. 90-58 :

16781 Trans-Canada Highway (Mini Entrepôt Pandora Inc.)
Lot 6 480 538
Zone 325M

In order to allow the installation of one (1) additional sign on the east facade of the building, instead of only being allowed an additional sign on a second street, as per Zoning By-Law No. 90-58, article 8.13.2 b) i).

This minor exemption is conditional upon the maximum area of this sign being 2.5% of the wall area of the current south facade of the building, corresponding to a maximum size of 12.5 square meters.

CARRIED BY MAJORITY, Councillor Domenico Zito voting against.

RESOLUTION CM25 145
SPAIP LOT 6 603 368 OF THE QUEBEC
CADASTRE - ZONE 164R - VILLAGE
LACEY GREEN (NEW CONSTRUCTION)

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated April 8, 2025, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2434;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet de construction résidentielle sur le lot 6 603 368 dans la zone 164R et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 8 avril 2025;

D'APPROUVER, tels quels, les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 3.2.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 8 avril 2025, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 146
PIIA LOT 6 603 364 DU CADASTRE DU
QUÉBEC - ZONE 164R - VILLAGE LACEY
GREEN (NOUVELLE CONSTRUCTION)

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 8 avril 2025, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2436;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet de construction résidentielle sur le lot 6 603 364 dans la zone 164R et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 8 avril 2025;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2434;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the residential construction project on lot 6 603 368 in Zone 164R (Village Lacey Green), and the extract of the minutes of the PAC meeting held on April 8, 2025;

TO APPROVE, as submitted, the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 3.2.1 of the minutes of the PAC meeting held on April 8, 2025, said plans being in conformity with By-law No SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 146
SPAIP LOT 6 603 364 OF THE QUEBEC
CADASTRE - ZONE 164R - VILLAGE
LACEY GREEN (NEW CONSTRUCTION)

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated April 8, 2025, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2436;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the residential construction project on lot 6 603 364 in Zone 164R (Village Lacey Green), and the extract of the minutes of the PAC meeting held on April 8, 2025;

D'APPROUVER, tels quels, les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 3.3.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 8 avril 2025, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 147

PIIA LOT 6 603 373 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE 164R - VILLAGE LACEY GREEN (NOUVELLE CONSTRUCTION)

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 8 avril 2025, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2437;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet de construction résidentielle sur le lot 6 603 373 dans la zone 164R et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 8 avril 2025;

D'APPROUVER, tels quels, les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 3.4.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 8 avril 2025, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

Aucune affaire touchant la sécurité publique et la circulation n'est traitée séance tenante.

TO APPROVE, as submitted, the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 3.3.1 of the minutes of the PAC meeting held on April 8, 2025, said plans being in conformity with By-law No SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 147

SPAIP LOT 6 603 373 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE 164R - VILLAGE LACEY GREEN (NEW CONSTRUCTION)

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated April 8, 2025, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2437;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the residential construction project on lot 6 603 373 in Zone 164R (Village Lacey Green), and the extract of the minutes of the PAC meeting held on April 8, 2025;

TO APPROVE, as submitted, the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 3.4.1 of the minutes of the PAC meeting held on April 8, 2025, said plans being in conformity with By-law No SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC.

CARRIED UNANIMOUSLY

PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

There is no business pertaining to public security and traffic tabled at the sitting.

RÉSOLUTION CM25 148
COMITÉ CONSULTATIF EN
ENVIRONNEMENT - NOMINATION DES
MEMBRES

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire
décisionnel no SD-2025-2457;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

DE NOMMER M. Robert Searle, Mme Hadis
Yarahmadi, Mme Olivia Spatolisano et
Mme Kathryn Pantemis comme membres au
Comité consultatif en environnement;

D'ACCORDER à M. Robert Searle, Mme Hadis
Yarahmadi, Mme Olivia Spatolisano et
Mme Kathryn Pantemis un mandat s'échelonnant
du 6 mai au 31 octobre 2025.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Rapport du maire sur les décisions prises par le
conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée
ordinaire du 17 avril 2025.

AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

Aucune affaire gouvernementale n'est traitée
séance tenante.

RÉSOLUTION CM25 149
SEMAINE QUÉBÉCOISE DES PERSONNES
HANDICAPÉES - 1ER AU 7 JUIN 2025

CONSIDÉRANT que du 1er au 7 juin 2025 aura
lieu la *Semaine québécoise des personnes*
handicapées sous le thème *On perd de vue le*
potentiel quand on voit seulement la différence;

CONSIDÉRANT qu'il y a plus d'un million de
personnes handicapées au Québec et que le
manque d'accessibilité et les préjugés constituent
des obstacles dans leur quotidien et leur
participation sociale;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire
décisionnel no SD-2025-2435;

Il est

RESOLUTION CM25 148
ENVIRONMENT ADVISORY
COMMITTEE - APPOINTMENT OF
MEMBERS

CONSIDERING the overall content of Summary
Report No. SD-2025-2457;

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO APPOINT Mr. Robert Searle, Ms. Hadis
Yarahmadi, Ms. Olivia Spatolisano and
Ms. Kathryn Pantemis as members of the
Environment Advisory Committee;

TO GRANT Mr. Robert Searle, Ms. Hadis
Yarahmadi, Ms. Olivia Spatolisano and
Ms. Kathryn Pantemis a mandate for the period
extending from May 6 to October 31, 2025.

CARRIED UNANIMOUSLY

AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor's report on decisions taken by the
Montreal Urban Agglomeration Council at the
regular sitting held on April 17, 2025.

GOVERNMENT BUSINESS

There is no government business tabled at the
sitting.

RESOLUTION CM25 149
QUEBEC WEEK FOR PEOPLE WITH
DISABILITIES - JUNE 1 TO 7, 2025

CONSIDERING THAT the *Semaine québécoise*
des personnes handicapées will take place from
June 1 to 7, 2025 under the theme *On perd de vue*
le potentiel quand on voir seulement la
différence;

CONSIDERING THAT there are over one
million persons with disabilities in Québec, and
that lack of accessibility and persistent prejudice
remain barriers to their daily lives and social
participation;

CONSIDERING the overall content of Summary
Report No. SD-2025-2435;

It is

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE DÉCRÉTER le 1er au 7 juin 2025 la *Semaine québécoise des personnes handicapées* sous le thème *On perd de vue le potentiel quand on voit seulement la différence* dans la Ville de Kirkland;

DE PROMOUVOIR cette semaine spéciale en invitant la population à faire preuve d'ouverture et de respect pour réduire les obstacles que peuvent rencontrer les personnes handicapées et leur famille.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 150

MOELLE ÉPINIÈRE ET MOTRICITÉ QUÉBEC – CAMPAGNE DE SENSIBILISATION - 1ER AU 30 JUIN 2025

CONSIDÉRANT QUE les personnes blessées de la moelle épinière ont l'ambition légitime de mener une vie active et productive, d'accéder aux loisirs, de faire des études et d'exercer un emploi;

CONSIDÉRANT QUE l'autonomie dans les déplacements implique souvent l'utilisation de véhicules adaptés, et que des places de stationnement sont réservées aux personnes vivant avec un handicap pour faciliter leur intégration sociale;

CONSIDÉRANT QUE divers facteurs, notamment le manque de civisme de certains conducteurs qui utilisent sans vignette les stationnements réservés aux personnes vivant avec handicap; privent celles-ci de leur droit d'utiliser ces stationnements dédiés;

CONSIDÉRANT QUE l'association Moelle Épinière et motricité Québec (MEMO-Qc) organise annuellement une campagne de sensibilisation du grand public au respect des places de stationnement réservées aux personnes à mobilité réduite, et que de nombreux partenaires municipaux, policiers et communautaires y collaborent;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2427;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO DECLARE June 1 to 7, 2025 as *Semaine québécoise des personnes handicapées* under the theme *On perd de vue le potentiel quand on voit seulement la différence* in the Town of Kirkland;

TO PROMOTE this special week by inviting the population to show openness and respect in order to reduce the barriers that people with disabilities and their families may encounter.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 150

MOELLE ÉPINIÈRE ET MOTRICITÉ QUÉBEC – AWARENESS CAMPAIGN - JUNE 1 TO 30, 2025

CONSIDERING THAT individuals with spinal cord injuries have the legitimate ambition to lead active and productive lives, to access leisure activities, pursue education, and engage in employment;

CONSIDERING THAT autonomy in mobility often requires the use of adapted vehicles, and that parking spaces are reserved for people living with disabilities to facilitate their social inclusion;

CONSIDERING THAT various factors—particularly the lack of civic responsibility among some drivers who use accessible parking spaces without a permit—deprive people with disabilities of their right to use these designated spaces;

CONSIDERING THAT the organization *Moelle Épinière et motricité Québec (MEMO-Qc)* holds an annual public awareness campaign to promote respect for parking spaces reserved for people with reduced mobility, with the collaboration of numerous municipal, police, and community partners;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2427;

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

DE SOUTENIR l'association Moelle Épineière et motricité Québec (MEMO-Qc) dans sa Campagne *Tu veux ma place? Prends aussi mon handicap!* qui se déroulera du 1er au 30 juin 2025.

TO SUPPORT the *Moelle Épininière et motricité Québec (MEMO-Qc)* campaign *Tu veux ma place? Prends aussi mon handicap!* which will take place from June 1 to 30, 2025.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM25 151
LA MARCHÉ DU COURAGE PROCURE - 8 MAI AU 8 JUIN 2025

RESOLUTION CM25 151
THE WALK OF COURAGE PROCURE - MAY 8 TO JUNE 8, 2025

CONSIDÉRANT QUE le cancer de la prostate est une cause importante qui touche de nombreuses familles;

CONSIDERING THAT prostate cancer is a significant cause that affects many families;

CONSIDÉRANT QUE La Marche du Courage PROCURE est un événement essentiel pour sensibiliser le public et recueillir des fonds pour la recherche et le soutien aux personnes atteintes de cette maladie;

CONSIDERING THAT the Walk of Courage PROCURE is a vital event to raise public awareness and to collect funds for research and support for those affected by this disease;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2438;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2438;

Il est

It is

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor K. Cliffe

Et résolu :

And resolved :

DE SUPPORTER La Marche du Courage PROCURE afin de sensibiliser la population sur l'importance du dépistage précoce, du soutien aux patients et de la recherche médicale innovatrice;

TO SUPPORT the Walk of Courage PROCURE in order to raise awareness about the importance of early detection, patient support, and innovative medical research;

D'ENCOURAGER la population à participer à cet évènement;

TO ENCOURAGE the public to participate in this event;

DE RECONNAÎTRE les efforts des participants et des bénévoles qui contribuent à la lutte contre le cancer de la prostate.

TO RECOGNIZE the efforts of participants and volunteers who contribute to the fight against prostate cancer.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM25 152
MAI EST LE MOIS DE LA SENSIBILISATION À LA SCLÉROSE EN PLAQUES

RESOLUTION CM25 152
MAY IS MULIPLE SCLEROSIS AWARENESS MONTH

CONSIDÉRANT QUE chaque jour, en moyenne douze personnes au pays reçoivent un diagnostic de sclérose en plaques (SP) et que cette maladie a des répercussions sur toutes les sphères de la vie d'une personne qui en est atteinte;

CONSIDERING THAT an average of twelve people in Canada are diagnosed with multiple sclerosis (MS) every day, and this disease affects all aspects of life for those who live with it;

CONSIDÉRANT QUE la sclérose en plaques est la maladie neurologique la plus répandue chez les jeunes adultes du Canada;

CONSIDERING THAT multiple sclerosis is the most common neurological disease among young adults in Canada;

CONSIDÉRANT QUE la recherche sur la sclérose en plaques permet de mieux comprendre cette maladie, de mieux la traiter et d’offrir des pistes de solutions en vue de sa prise en charge;	CONSIDERING THAT research on multiple sclerosis helps to better understand the disease, improve treatment, and offer potential solutions for its management;
CONSIDÉRANT QUE SP Canada – Division du Québec soutient 18 bureaux d’un bout à l’autre de la province et que ceux-ci jouent un rôle de proximité essentiel avec les membres de la collectivité de la SP;	CONSIDERING THAT MS Canada – Quebec Division supports 18 offices across the province, each playing a vital role in maintaining close ties with the MS community;
CONSIDÉRANT QUE les programmes et services offerts par SP Canada – Division du Québec et ses 18 organismes partenaires permettent aux gens touchés par la SP de tisser des liens entre eux, d’améliorer leur qualité de vie et leur bien-être et d’accroître leurs connaissances sur cette maladie;	CONSIDERING THAT the programs and services offered by MS Canada – Quebec Division and its 18 partner organizations help people affected by MS to connect with one another, improve their quality of life and well-being, and increase their knowledge about the disease;
CONSIDÉRANT QUE la population est vieillissante et qu’il est maintenant possible d’établir un diagnostic de SP de plus en plus tôt dans la vie, ce qui signifie que les gens atteints de SP vivent pendant une plus longue période de temps qu’auparavant avec cette maladie;	CONSIDERING THAT the population is aging and it is now possible to diagnose MS earlier in life, meaning that people are living longer with the disease than before;
CONSIDÉRANT QUE l’objectif ultime de SP Canada – Division du Québec est de bâtir un monde sans SP;	CONSIDERING THAT the ultimate goal of MS Canada – Quebec Division is to build a world free of MS;
CONSIDÉRANT l’ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2458;	CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2458;
Il est	It is
Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis Appuyée par le Conseiller L. Piciacchia	Moved by Councillor N. Kokinasidis Seconded by Councillor L. Piciacchia
Et résolu :	And resolved :
DE DÉCRÉTER QUE le mois de mai est le Mois de la sensibilisation à la sclérose en plaques dans la Ville de Kirkland;	TO DECLARE the month of May as Multiple Sclerosis Awareness Month in the Town of Kirkland;
QUE le conseil municipal de la Ville de Kirkland encourage la population à accorder généreusement son appui à la cause que défend SP Canada – Division du Québec.	THAT the municipal council of the Town of Kirkland encourages the public to generously support the cause championed by MS Canada – Quebec Division.
ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ	CARRIED UNANIMOUSLY

CORRESPONDANCE

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la correspondance du mois d'avril 2025 par la greffière.

AFFAIRES NOUVELLES

Aucune affaire nouvelle n’est traitée séance tenante.

CORRESPONDENCE

The Municipal Council takes note of the tabling of the correspondence of the month of April 2025 by the Town Clerk.

NEW BUSINESS

There is no new business tabled at the sitting.

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

Quatre (4) employés et seize (16) citoyens présents, six (6) intervenants. Un (1) document a été remis au Conseil.

**RÉSOLUTION CM25 153
LEVÉE DE LA SÉANCE**

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE LEVER la séance;

ET la séance est levée à 20h26.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

PUBLIC QUESTION PERIOD

Four (4) employees and sixteen (16) citizens in attendance, six (6) representations made. One (1) document was submitted to Council.

**RESOLUTION CM25 153
CLOSING OF THE SITTING**

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO CLOSE the sitting;

AND the sitting is closed at 8:26 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

Maire
Mayor

(Annie Riendeau)

Greffière
Town Clerk